

Zeitschrift: Die Berner Woche
Band: 33 (1943)
Heft: 44

Artikel: Das Haus zum Antiquar
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-649035>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Oben: Ansicht der
Galerie
Jürg Stucker



Oben rechts:
Schreibkommode
Louis XIV., Bern.
Nussbaum, äusserst
sellen in ihrer Art.
Darüber: Kleine
Landschaft von A.
Tosppfar, und von
A. Graff, Porträt
seiner Galtin

Links: Esszimmer-
Ensemble, Barock-
zeit, Innerschweiz.
Vier sehr schöne
Zugstühle. Sti-
che von Piranesi



Ein schöner Schrank, Frühbarock, stammt aus dem Stift Beromünster. Zur Seite: Ameublement Louis XIII., Nussbaum geschnitzt mit echten Tapissereien aus dem 17. Jahrh., französisch – Rechts: Esszimmerensemble Renaissance-Zeit, schweizerisch. Darüber: Stiche von Merian, links Pieta, Tirol, 16. Jahrh.



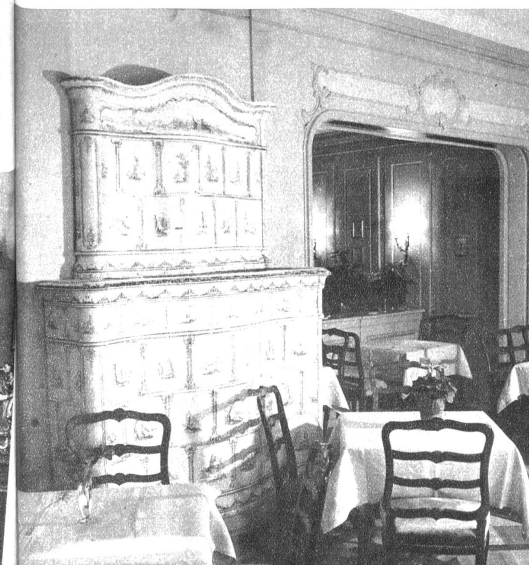
DAS HAUS ZUM ANTIQUAR

Eine gehaltvolle Vernissage von hohem künstlerischem Wert bildete einen Teil der Taufe des Hauses zum Antiquar, das an der Kramgasse 74, an Stelle des früheren Dätwyler-Geschäftes, seine Tore dem Publikum öffnete. Dort, wo zu ebener Erde das Restaurant «Capitol» war, hat in der ganzen Ausdehnung der Räume die Galerie Jürg Stucker Einzug gehalten. Der geschmackvoll ausgestattete Raum erfüllt in ansprechender Weise seine Bestimmung: er zeigt eine Fülle schöner antiker Möbel, Ausstattungsstücke gediegener alter Innenräume, Bilder alter und neuer Meister und Kunstwerke alter Holzschneidekunst. Auch periodische Schausstellungen der Kleinkunst sollen da stattfinden und auch den Kunstaktionen im vollen Ausmass dienen. Zur Erstellung dieses Hauses hat es nicht allein an materiellen Mitteln benötigt, es gehörte viel Mut dazu, eine Stätte der Kunst in einem solchen Format von Grund aufzubauen. Die ganze Renovation berührt in ihrer Aeusserung eine angenehme Seite unseres Empfindens und besonders der erste Stock,



Oben und Unten: Ansicht des Restaurants im ersten Stock des Hauses zum Antiquar, in dem neben den neuen Stilmöbeln der aus dem 18. Jahrhundert stammende Gnehm-Ofen voll zur Geltung gelangt

(Aufnahmen aus der Galerie Jürg Stucker, Bern, Photo: E. Thierstein)



Palästinafahrt

eines Burgdorfer Schultheissen
im Jahre 1506

(Eine Episode aus dem Leben des Ritters von Müllinen)

Dem bedeutenden bernischen Staatsmann aus dem Zeitalter der Reformation hat Rudolf von Tavel in seinem Werk «Meister und Ritter» ein ehrendes Denkmal von bleibender Bedeutung geschenkt. Weniger bekannt aus dem Leben dieses Mannes ist wohl seine Jerusalemfahrt, aus der wir hier einige Einzelheiten der Nachwelt wieder ins Gedächtnis rufen möchten.

Es war an einem strahlenden Maienmorgen, wie man ihn sich schöner kaum hätte denken können. Die bernische Landschaft prangte in ihrem schönsten Kleide und liess es von der goldenen Maiensonne bestrahlen. Ueberall herrschte frisches, junges Leben. Ganz besonders aber droben im Burgdorfer Schloss, wo Schultheiss Kaspar von Müllinen mit seinem Vetter und Freund, Hans Rudolf von Scharnachthal, eben im Begriffe stand, eine grosse Reise nach Kleinasien ans Heilige Grab nach Jerusalem zu unternehmen. In beiden lebte der brennende Ehrgeiz, sich im Heiligen Land die goldenen Sporen zu holen. Wie mussten da die Leute Augen machen, wenn sie als Ritter wieder heimkehrten! Das galt für die Zukunft des jungen von Müllinen wohl kaum weniger als die sechs Jahre treuer, fleissiger Verwaltungsarbeit auf dem Burgdorfer Schloss, die er nun eben hinter sich hatte.

Wohl ausgerüstet trat man am 7. Mai des Jahres 1506 die lange Reise an; ritt das Bigenthal hinauf nach Oberhofen am Thunersee, von dort über den Brünig, dann nach Altdorf, über den Gotthard nach Mailand und Pavia. Hier schifften sich die beiden auf dem Po ein «bis gon Fenedegn», das man gerade am Auffahrtstage erreichte. In dieser Stadt feierte man eben «die Vermählung des Dogen mit dem Meere», eine feierliche Zeremonie, das «so fast huibsch was zu sechen», wie uns von Müllinen in seinem Reisebericht erzählt. Noch grösseren Eindruck hinterliess die Fronleichnamsprozession, an der Müllinen und Scharnachthal mit andern Pilgern zusammen teilnahmen. «Es war ouch die huibschist prozess, die ich je gesechen hab», urteilt der Burgdorfer Schultheiss, «den sy wert wol vier Stund und ging man kaum als wit als von der luitklischen zu Bern bis zu der zitgeklogen.» Noch am gleichen Abend schifften sich die Jerusalemfahrer ein. «Wir hatten uns verdinget bis gon Jaffa an das heilig Land zu furen und von Jaffa gon Jerusalem und al ander heilig stett», berichtet von Müllinen weiter. In Korfu, dem Ende der ersten Meeresfahrtetappe, blieb man anderthalb Tage. Weiter ging die Fahrt nach Kandia (Kreta), das damals unter der Botmässigkeit Venedigs stand. Viel Rühmendes weiss v. M. von Rhodos zu erzählen, wo der Grossmeister der Johanniter ihnen viel Ehre antat, sie auf das liebenswürdigste bewirtete und ihnen alle Reliquienschatze zeigte. Schliesslich landete man in Jaffa, wo sie von den Herren von Jerusalem und Rama, einem Zuge von wihl annähernd 100 Pferden, abgeholt wurden. War der Empfang auch glänzend, so fehlte doch auch manches Ungemach nicht. Bitter bemerkt der 26jährige Berichterstatter: «... wie man im passion fint, das die juden mit unserm hergott sind umgangen, do sy in fiengend, also sind sy zum deil mit uns ouch umgangen.» Eingehend und mit gewissenhafter Gründlichkeit beschreibt er ferner den Besuch der heiligen Stätten zu Jerusalem, Bethlehem, am Jordan und am Toten Meer.

Das bleibende und schönste Andenken, das die beiden jungen Berner mitnehmen konnten, war die Ritterwürde des Heiligen Grabes. Vor dem Grabe Christi mussten sie niederknien, der das Heilige Grab bewachende Franziskanerguardian Loysius von Neapel schmückte sie mit den Insignien des Rittertums (Mantel, Schwert und goldene Sporen) und die jungen Edelleute mussten geloben, für den christlichen Glauben einzutreten, wenn es nötig sein sollte, dafür zu sterben, Witwen und Waisen zu schützen, Unmässigkeit und Zank zu meiden usw. Noch ist uns die über diesen feierlichen Akt seinerzeit angefertigte Urkunde erhalten. Sie wird mit dem Reisebericht, auf den sich unsere Angaben über